

Luzern, im November 2001

Impressum

SBGRM
Schweizerischer Berufsverband der
Schmerztherapeuten/ASGRMC/ASGRM

Verleger

SBGRM/ASGRMC/ASGRM
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Telefon 041 318 71 11
Fax 041 318 71 12
E-Mail: nova@sbgrm.ch

Redaktionskommission

Präsident: Dr. Hans Hitzler
Vizepräsident: Dr. Hans Hitzler
Präsidentin: Dr. Ingrid
Vizepräsidentin: Dr. Ingrid
Präsident: Dr. Hans Hitzler
Vizepräsident: Dr. Hans Hitzler
Präsidentin: Dr. Ingrid
Vizepräsidentin: Dr. Ingrid

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsident der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Hans Hitzler
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern

Präsidentin der Schweizerischen Schmerzgesellschaft

Dr. Ingrid
Obengrundstrasse 44
6003 Luzern



Inhalt

Dossier

- 6 **Lebensthema – der Schmerz**
- 11 **Professioneller Umgang in der Schmerztherapie**
- 27 **Schmerztherapie im Alter**
- 32 **Dem Schmerz auf der Spur**
- 33 **Schmerz lass nach**
- 60 **Schmerzen lindern**

Beruf und Verband

- 36 **Zeit etwas zu tun – Gemeinsam erreichen wir mehr!**
- 42 **Der SBGRM nimmt Stellung**
- 45 **Fort- und Weiterbildung**
- 49 **Bestellung/Meldung**
- 63 **SBGRM: Ansprechpartner**

Rubriken

- 3 **Editorial**
- 38 **Info**
- 50 **Stellenanzeiger**
- 57 **Info**
- 58 **Marktnotiz/Buchtipps**
- 59 **Bezugsquellen**
- 59 **Info**
- 62 **Kolumne: Kostenexplosion – ist die Pflege daran Schuld?**
- 62 **Vorschau**

Sommaire

Dossier

- 15 **Transmission inconsciente: une histoire à nommer**
- 35 **L'interruption volontaire de vieillesse**

Profession et Association

- 43 **L'ASGRMC prend position**
- 45 **Formation continue**
- 49 **Commande/Annonce**
- 63 **ASGRMC: Adresses utiles**

Rubriques

- 3 **Editorial**
- 50 **Offres d'emploi**
- 59 **Sources d'approvisionnement**
- 62 **Aperçu**

Indice

Dossier

- 21 **La terapia orale del dolore carcinomatoso**
- 24 **L'anziano e il dolore**
- 26 **L'importanza dell'infermiera nella pianificazione della terapia antalgica**

Professione e Associazione

- 37 **Giornata di manifestazioni**
- 40 **L'ASGRM prende posizione**
- 41 **È giunto il momento di agire – insieme raggiungiamo di più!**
- 45 **Formazione permanente**
- 49 **Ordinazione/Annuncio**
- 63 **ASGRM: Indirizzi utili**

Rubriche

- 3 **Editoriale**
- 50 **Offerte d'impiego**
- 62 **Anticipazioni**



Das Phänomen Schmerz ist vielfältig und komplex.

Foto: Rachel Frei